



Direzione contenuti audiovisivi

Prot. DDA/0003215 del 14-11-2019

Comunicazione di avvio del procedimento istruttorio relativo all'istanza DDA/2427, ai sensi del combinato disposto dell'art. 7 del Regolamento allegato alla delibera n. 680/13/CONS e s.m.i. e dell'art. 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241. (Procedimento n. 1137/DDA/AM)

Con istanza DDA/2427, pervenuta in data 12 novembre 2019 (prot. n. DDA/0003174), è stata segnalata dalla FAPAV (Federazione per la Tutela dei Contenuti Audiovisivi e Multimediali), in qualità di soggetto legittimato, giusta delega delle società Columbia Pictures Industries Inc., Warner Bros. Entertainment Inc. e Disney Enterprises, Inc., detentrici dei diritti di sfruttamento sulle opere oggetto di istanza, la presenza, sul sito internet english-films.com in presunta violazione della legge 22 aprile 1941, n. 633, di una significativa quantità di opere di carattere audiovisivo, tra le quali sono specificamente indicate, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le seguenti:

TITOLARE	TITOLO	ANNO	LINK
Columbia Pictures Industries Inc.	Escape Room	2019	https://english-films.com/thrillers/7661-klaustrofoby-escape-room-2019-hd-720-ru-eng.html
Columbia Pictures Industries Inc.	Miss Bala	2019	https://english-films.com/action/8389-miss-pulya-miss-bala-2019-hd-720-ru-eng.html
Warner Bros. Entertainment Inc.	Pokemon Detective Pikachu	2019	https://english-films.com/detectives/7992-pokemon-detektiv-pikachu-pokemon-detective-pikachu-2019-hd-720-ru-eng.html
Warner Bros. Entertainment Inc.	Godzilla II: King Of The Monsters	2019	https://english-films.com/action/8278-godzilla-2-korol-monstrov-godzilla-king-of-the-monsters-2019-hd-720-ru-eng.html
Warner Bros. Entertainment Inc.	Isn't It Romantic	2019	https://english-films.com/comedies/7217-nu-razve-ne-romantichno-isnt-it-romantic-2019-hd-720-ru-eng.html
Warner Bros. Entertainment Inc.	Shaft	2019	https://english-films.com/action/8068-shaft-shaft-2019-hd-720-ru-eng.html
Warner Bros. Entertainment Inc.	Shazam!	2019	https://english-films.com/action/8073-shazam-shazam-2019-hd-720-ru-eng.html
Warner Bros. Entertainment Inc.	Lego Movie 2, The: The Second Part	2019	https://english-films.com/action/7698-lego-film-2-the-lego-movie-2-the-second-part-2019-hd-720-ru-eng.html



Direzione contenuti audiovisivi

Columbia Pictures Industries Inc.	SUPERFLY	2018	https://english-films.com/action/5903-superflay-superfly-2018-hd-720-ru-eng.html
Columbia Pictures Industries Inc.	EQUALIZE R 2	2018	https://english-films.com/action/6347-velikiy-uravnitel-2-the-equalizer-2-2018-hd-720-ru-eng.html
Disney Enterprises, Inc.	Ant-Man and the Wasp	2018	https://english-films.com/action/6116-chelovek-muravey-i-osa-ant-man-and-the-wasp-2018-hd-720-ru-eng.html
Disney Enterprises, Inc.	The Incredibles 2	2018	https://english-films.com/action/6338-supersemeyka-2-incredibles-2-2018-hd-720-ru-eng.html
Disney Enterprises, Inc.	Mary Poppins Returns	2018	https://english-films.com/comedies/7404-meri-poppins-vozvrashaetsya-mary-poppins-returns-2018-hd-720-ru-eng.html
Disney Enterprises, Inc.	The Nutcracker and the Four Realms	2018	https://english-films.com/best_new_years_films/7029-schelkunchik-i-chetyre-korolevstva-the-nutcracker-and-the-four-realms-2018-hd-720-ru-eng.html
Disney Enterprises, Inc.	A Wrinkle in Time	2018	https://english-films.com/adventures/4933-izlom-vremeni-a-wrinkle-in-time-2018-hd-720-ru-eng.html

L'istante dichiara, inoltre, che: "L'analisi del sito ha rilevato la presenza di altre opere di titolarità degli Associati FAPAV, evidenziando dunque il carattere di massività del sito segnalato".

Dalle verifiche condotte sul sito oggetto dell'istanza risultano accessibili, alle pagine internet sopra indicate, le opere audiovisive sopra riportate e le stesse appaiono diffuse in presunta violazione degli artt. 2, comma 1, n. 6), 12, 13, 16 e 78-ter, lett. a) e d), della citata legge n. 633/41.

Dalle verifiche condotte sul sito risulta, altresì, l'effettiva presenza di una significativa quantità di opere digitali che il soggetto istante dichiara essere di titolarità dei propri associati e dunque diffuse in violazione della citata legge n. 633/41. Questi elementi inducono la Direzione a ritenere che i fatti stessi configurino un'ipotesi di violazione grave e di carattere massivo.

Dalle suddette verifiche risulta, inoltre, quanto segue:

- il nome a dominio del sito <https://english-films.com/> risulta verosimilmente registrato dalla società Hostinger, UAB indirizzo mail: abuse@hostinger.com per conto della Films Admin con sede al 19-23 Lvovskaya, 65077 Odessa, Ucraina, indirizzo email: english.films.sub@gmail.com e mail@english-films.com;

Direzione contenuti audiovisivi

- i servizi di *hosting* risultano verosimilmente afferenti alla società OVH SAS, con sede in 2 rue Kellermann, 59100, Roubaix, Francia e indirizzo di posta elettronica abuse@ovh.net, società cui risultano verosimilmente riconducibili anche i *server* impiegati, localizzati a Hauts de France, Roubaix, Francia.

La scrivente Direzione ritiene che la predetta istanza non risulti irricevibile, improcedibile, inammissibile, né manifestamente infondata e che sussistano pertanto i presupposti per l'avvio del procedimento ai sensi dell'art. 6, comma 7, del Regolamento. Gli elementi sopra richiamati in ordine alla gravità della violazione e al suo carattere massivo, valutati unitamente alla circostanza che l'**istanza** DDA/2427 è stata presentata da una delle associazioni di cui all'articolo 1, comma 1, lett. u), sono tali da giustificare l'applicazione dei termini abbreviati di cui all'articolo 9 del Regolamento.

Si comunica che, ai sensi dell'art. 7, commi 2 e 3, del richiamato Regolamento, i destinatari della presente comunicazione e, considerata la localizzazione estera dei *server*, i prestatori di servizi che forniscono, ai sensi dell'art. 14 del decreto legislativo 9 aprile 2003, n. 70, l'accesso al menzionato sito internet da parte degli utenti mediante richieste di connessione alla rete internet provenienti dal territorio italiano, possono adeguarsi spontaneamente alla richiesta del soggetto istante, inibendo l'accesso alle opere oggetto dell'istanza e dandone contestualmente comunicazione all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione all'indirizzo PEC dda@cert.agcom.it, la quale disporrà, in tal caso, l'archiviazione del procedimento in via amministrativa.

Si precisa che la presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio non dà luogo agli obblighi di cui all'art. 17, comma 3, del decreto legislativo n. 70/2003.

Si fa presente che eventuali controdeduzioni relative alla contestata violazione potranno essere trasmesse all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione, all'attenzione della dott.ssa Adele Morello, funzionario responsabile del procedimento, mediante invio via PEC all'indirizzo dda@cert.agcom.it, indicando nell'oggetto il numero di istanza "DDA/2427", entro il termine di tre giorni lavorativi dalla pubblicazione sul sito www.agcom.it della presente comunicazione di avvio, ai sensi dell'art. 9, comma 1, lett. b), del Regolamento.

Il termine di conclusione del presente procedimento è di dodici giorni lavorativi, decorrenti dalla data di ricezione dell'istanza DDA/2427, come stabilito dall'art. 9, comma 1, lett. d), del Regolamento. Il procedimento dovrà dunque concludersi entro il 28 novembre 2019.

Come previsto dall'art. 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241, si procede alla pubblicazione della presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio sul sito internet dell'Autorità www.agcom.it in ragione dell'elevato numero di destinatari che rende particolarmente gravosa la comunicazione personale.

IL DIRETTORE

Benedetta Alessia Liberatore